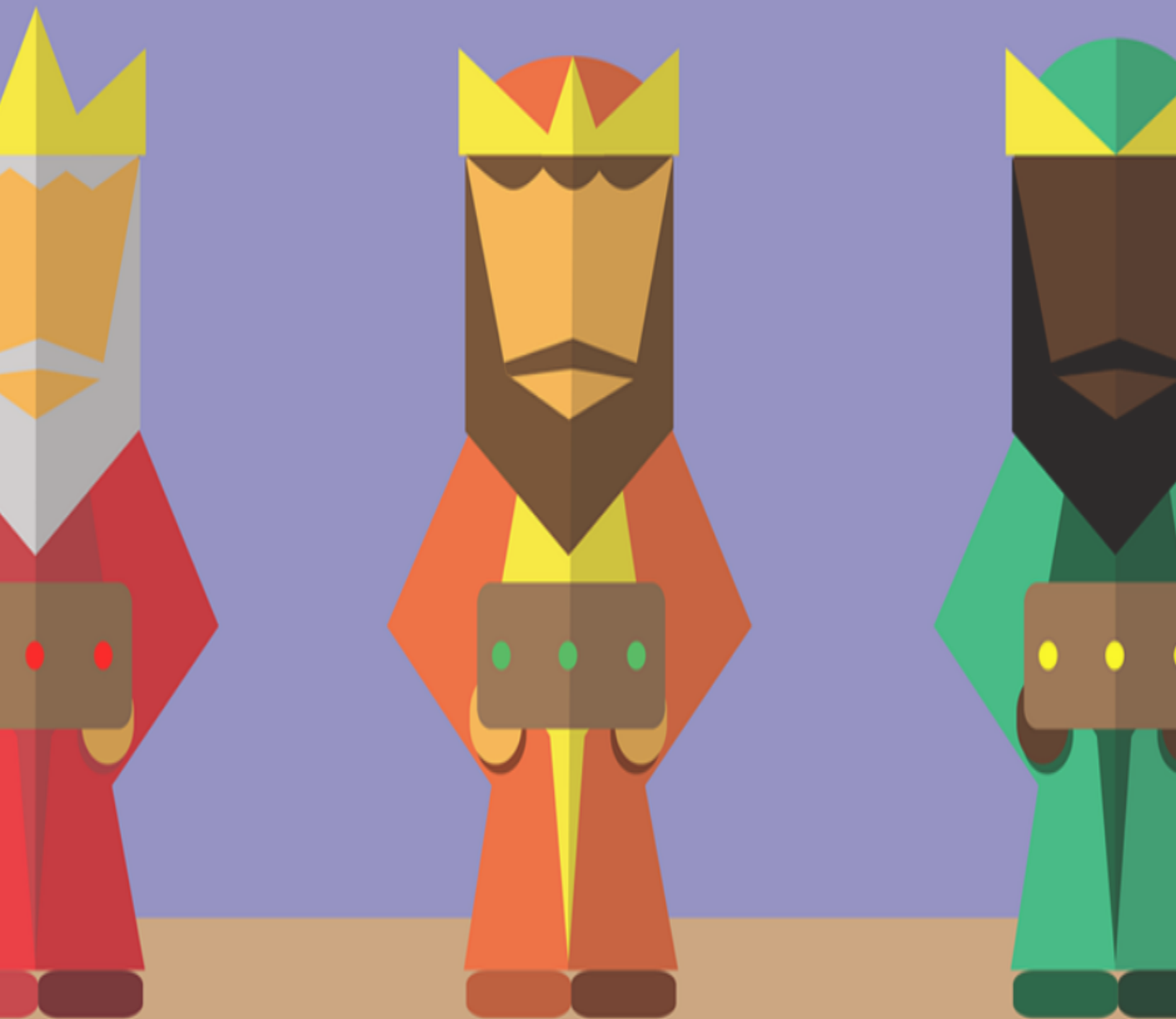


VENGAMOS A ADORAR



DOMINGO DE LA EPIFANÍA

# Parroquia El Mesías

1100 Log Shoals, Mauldin SC 29662

Oficina 864.402. 9215

Horas de oficina Lunes y Miércoles por cita previa

# Parroquia Nuestro Salvador

2600 Wade Hampton Blvd, Greenville SC 29615

Oficina 864.402. 9215

Horas de oficina Martes y Jueves por cita previa

**09 de Enero de 2022**

**Domingo de la Epifanía**

“La voz del Señor sobre las aguas” Salmo 29:3

† Nuestro Salvador, Jesús, ha nacido.

## Confesión de Pecados

† En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo.

C: Amén.

† Si decimos que no tenemos pecado, nos engañamos a nosotros mismos y somos falsos. Pero si confesamos nuestros pecados, Dios, fiel y justo, nos perdonará nuestros pecados y nos limpiará de toda maldad.

(Silencio para reflexión y examen de conciencia.)

C: confesamos que estamos esclavizados por el pecado y no podemos liberarnos nosotros mismos.

Hemos pecado contra ti en pensamiento, palabra y obra, por lo que hemos hecho y por lo que hemos dejado de hacer. No te hemos amado de todo corazón; no hemos amado a nuestros prójimos como a nosotros mismos.

Por amor de tu Hijo Jesucristo, ten piedad de nosotros. Perdónanos, renuévanos y dirígenos, a fin de que nos complazcamos en tu voluntad y caminemos por tus sendas, para la gloria de tu santo nombre

**C: Amén**

## **Absolución de pecado**

† Dios Todopoderoso, en su misericordia, ha dado a su Hijo Jesucristo para morir por nosotros y por sus méritos nos perdona todos nuestros pecados. Como ministro llamado y ordenado de la Iglesia de Cristo y por su autoridad, yo, por lo tanto, les declaro a ustedes el pleno perdón de todos sus pecados, en el nombre del Padre, y del (✠) Hijo, y del Espíritu Santo.

C: Amén

## **Cántico de entrada**

## **Saludo Apostólico**

† La gracia de nuestro Señor Jesucristo, el amor de Dios y la comunión del Espíritu Santo sea con todos ustedes.

C: Y también contigo.

## **Oración del día:**

† Padre celestial: en el bautismo de Jesús en el río Jordán tu lo proclamaste tu Hijo amado y lo ungió con el Espíritu Santo. Haz que todos los bautizados en Cristo sean fieles a su vocación de hijos tuyos, herederos con él de la vida eterna; por tu Hijo, Jesucristo nuestro Señor, que vive y reina contigo y con el Espíritu Santo, un solo Dios, ahora y siempre.

## **Lecturas**

### **1<sup>era</sup> Lectura Isaías 43:1-7** **Reina Valera (RV-1960)**

1 Ahora, así dice Jehová, Creador tuyo, oh Jacob, y Formador tuyo, oh Israel: No temas, porque yo te redimí; te puse nombre, mío eres tú.

2 Cuando pases por las aguas, yo estaré contigo; y si por los ríos, no te anegarán. Cuando pases por el fuego, no te quemarás, ni la llama arderá en ti.

3 Porque yo Jehová, Dios tuyo, el Santo de Israel, soy tu Salvador; a Egipto he dado por tu rescate, a Etiopía y a Seba por ti.

4 Porque a mis ojos fuiste de gran estima, fuiste honorable, y yo te amé; daré, pues, hombres por ti, y naciones por tu vida.

5 No temas, porque yo estoy contigo; del oriente traeré tu generación, y del occidente te recogeré.

6 Diré al norte: Da acá; y al sur: No detengas; trae de lejos mis hijos, y mis hijas de los confines de la tierra,

7 todos los llamados de mi nombre; para gloria mía los he creado, los formé y los hice.

## **Salmo 29**

Reina Valera (RV-1960)

1 Den al Señor, Oh seres celestes,  
den al Señor la gloria y fortaleza.

2 Den al Señor la gloria debida a su nombre;  
adoren al Señor en la hermosura de su santidad.

3 La voz del sobre las aguas, trueno el Dios de la gloria;  
el Señor sobre las grandes aguas.

4 La voz del Señor es voz potente;  
la voz del Señor es voz gloriosa.

5 La voz del Señor quebranta los cedros;

el Señor quebranta los cedros del Líbano.

6 Hace saltar al Líbano como becerro,  
al Hermón como hijuelo de búfalo.

7 La voz del Señor divide las llamas de fuego; la voz del Señor  
hace temblar el desierto;  
hace temblar el Señor el desierto de Cades.

8 La voz del Señor tuerce las encimas;  
y desnuda los bosques.

9 Mientras, en el templo del Señor  
todo proclama su gloria.

10 El Señor se sienta por encima del diluvio;  
el Señor se sienta como rey por siempre jamás.

11 El Señor dará fortaleza a su pueblo;  
el Señor bendecirá a su pueblo con la paz.

Gloria sea al Padre, al Hijo y al Espíritu Santo

Como era en el principio, es ahora y será siempre por los siglos  
de los siglos amen.

**2da Lectura: Hechos 8:14-17**  
**Reina Valera (RV-1960)**

14 Cuando los apóstoles que estaban en Jerusalén oyeron que  
Samaria había recibido la palabra de Dios, enviaron allá a Pedro y  
a Juan;

15 los cuales, habiendo venido, oraron por ellos para que recibiesen el Espíritu Santo;

16 porque aún no había descendido sobre ninguno de ellos, sino que solamente habían sido bautizados en el nombre de Jesús.

17 Entonces les imponían las manos, y recibían el Espíritu Santo.

### **Evangelio: Lucas 3:15-17; 21-22**

Reina Valera (RV-1960)

15 Como el pueblo estaba en expectativa, preguntándose todos en sus corazones si acaso Juan sería el Cristo,

16 respondió Juan, diciendo a todos: Yo a la verdad os bautizo en agua; pero viene uno más poderoso que yo, de quien no soy digno de desatar la correa de su calzado; él os bautizará en Espíritu Santo y fuego.

17 Su aventador está en su mano, y limpiará su era, y recogerá el trigo en su granero, y quemará la paja en fuego que nunca se apagará.

21 Aconteció que cuando todo el pueblo se bautizaba, también Jesús fue bautizado; y orando, el cielo se abrió,



22 y descendió el Espíritu Santo sobre él en forma corporal, como paloma, y vino una voz del cielo que decía: Tú eres mi Hijo amado; en ti tengo complacencia.

Sermón Rev. Martín López

La manera y el tiempo en que vivimos nos lleva por el camino correcto o el indicado. Muchas veces distinguirlo se hace muy difícil y una tarea que requiere de características definidas. Estas las dejamos intactas para no exponernos a nuevas realidades y caminos distintos para vivir. El evangelio de hoy nos relata a los magos que llegan al lugar donde está el niño Jesús y postrados le adoraron. La verdad que más que portarse y adorar, estas acciones representan “cierta madurez espiritual, y es el punto de llegada de un camino interior, a veces largo.”

Adorar a Jesús no es un acto de magia es una manera de vivir la vida la cual paulatinamente hemos excluido. Hoy a través de la lectura comprendemos que la adoración es esencial en la

relación con Dios. Y que nuestro ser debe pertenecer a Dios para así adorarle postrados de corazón alma y cuerpo. Adorar a Dios es rendir lo que somos, en su totalidad, para así sea Dios en nosotros. “Cuántas veces hemos cambiado los intereses del Evangelio por los nuestros, cuántas veces hemos cubierto de religiosidad lo que era cómodo para nosotros, cuántas veces hemos confundido el poder según Dios, que es servir a los demás, con el poder según el mundo, que es servirse a sí mismo”

A través de esto dejamos de ser nosotros para que sea el afecto, cariño y amor de Dios en nuestro corazón. Adorar a Dios es vaciarnos de nuestros prejuicios, comodidades y abandonar la vieja manera de ser para recibir la llanura de la presencia

de Dios. Adorar a Dios es reconocer nuestro pecado, maldad e hipocresía para que el perdón, bondad e integridad de Dios more en nuestro ser. ¡Deberíamos hacer como los magos! Bajémonos de nuestros modernos camellos y postrémonos y adoremos al niño Jesús.

Imagino la travesía de los magos través del desierto y sus peligros. También la detrmnación de ellos de llegar hasta donde se encontraba el niño Jesús. Ciertamente es una invitación a dejar de un lado las excusas, el cansancio y la auto satisfacción para salir a iniciar nuestro propio camino hacia el pesebre, donde está el niño Jesús. Ahora, con claridad, nos podemos mover a una relación con Jesús. Si, con la vista puesta en la adoración y determinados a alcanzar aquello para la cual hemos

sido llamados, la paz, lo puro y fidelidad que emana del amor de Dios.

No es momento de fijar la vista en lo que alrededor nuestro sucede pero tampoco lo hemos de ignorar.

“Se trata más bien de mirar de un modo nuevo los problemas y las angustias, sabiendo que el Señor conoce nuestras situaciones difíciles, escucha atentamente nuestras súplicas y no es indiferente a las lágrimas que derramamos.” Elevemos nuestra mirada a Dios de quien viene toda buena dádiva, alivio al corazón y esperanza al alma. En el nacimiento del niño Jesús también nace la promesa de Dios con nosotros. La vida no es una demostración de habilidades, sino un viaje hacia Aquel que nos ama. Mirando al Señor,

encontraremos la fuerza para seguir adelante con alegría renovada.

Adorar a Jesús es ver más allá de lo que vemos, es creer en contra de toda esperanza, es la certeza de lo que se espera, y la convicción de lo que no se ve, Fe. Roguemos al Señor que la adoración sea a nosotros gozo y una manera en que le entreguemos a Dios lo mejor de nuestras vidas. Y que por medio de la adoración veamos al dador de la vida en los momentos de alegría como en los de tristeza y necesidad.

Los magos al salir de Belén tenían en su corazón la certeza que el niño Jesús había nacido. Ellos iban dispuestos a entregarle lo mejor de ellos, su adoración. Que así también vayamos nosotros

con la seguridad que Dios nos acompaña y con el deseo de entregarle toda nuestra adoración.

“Que el Señor Jesús nos haga verdaderos adoradores suyos, capaces de manifestar con la vida su designio de amor, que abraza a toda la humanidad. Pidamos para cada uno de nosotros y para toda la Iglesia la gracia de aprender a adorar, de continuar adorando, de practicar mucho esta oración de adoración, porque sólo Dios debe ser adorado.”

<https://www.vaticannews.va/es/papa/news/2020-01/papa-francisco-homilia-misa-epifania-senor-6-enero-2020.html>

## Cántico del día

### Confesemos nuestra fe con el Credo Niceno



Creo en un solo Dios

Padre todopoderoso

creador del cielo y de la tierra

de todo lo invisible y lo visible.

Creemos en un solo Señor Jesucristo,

Hijo único de Dios,

nacido del Padre antes de todos los siglos:

Dios de Dios, Luz de Luz,

Dios verdadero de Dios verdadero,

engendrado no creado,

de la misma naturaleza del Padre,

por quien todo fue hecho;

que por nosotros y por nuestra salvación

bajó del cielo,

y por obra del Espíritu Santo

se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre;

y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato;

padeció y fue sepultado,

y resucitó al tercer día,



según las Escrituras,  
y subió al cielo,  
y está sentado a la derecha del Padre;  
y de nuevo vendrá con gloria  
para juzgar a vivos y muertos,  
y su Reino no tendrá fin.

Creo en el Espíritu Santo,  
Señor y dador de vida,  
que procede del Padre y del Hijo,  
que con el Padre y el Hijo  
recibe en una misma adoración y gloria,  
y que habló por los profetas.  
Creemos en la Iglesia,  
que es una, santa, católica y apostólica.  
Reconocemos un solo bautismo  
para el perdón de los pecados.  
Esperamos la resurrección de los muertos  
y la vida del mundo futuro. Amén

†. Oremos por todo el pueblo de Dios en Cristo Jesús y por todo el mundo conforme a sus necesidades

**C: ¡Escucha nuestra Oración**

† Por tu Espíritu Santo has reunido a tu iglesia y enviado a compartir la buena nueva del evangelio de Jesús. Inspira a tu

pueblo fiel a ser fervientes en oración y servicio, para que todas las personas sepan que Dios las ama y son sus hijos. Señor en tu bondad.

**C: ¡Escucha nuestra Oración**

† Dios tu revelas tu amor y poder a través de las aguas de bautismo y el Espíritu Santo. Preserva las fuentes de agua que nos rodean de contaminación para que, continúen siendo testimonio de presencia en medio de nosotros. Señor en tu bondad.

**C: Escucha nuestra Oración**

†. Señor establece gobiernos de justicia, equidad y paz. Ayúdanos a ser parte de aquellos que protegen al vulnerable, cuidan de los enfermos y comparten tu amor en la sociedad en que vivimos. Señor en tu bondad.

**C: Escucha nuestra Oración**

† Dios eres tu nuestro escudo y fortaleza, protégenos de los males y enfermedades que debilitan nuestros cuerpos y ponen en riesgo nuestra vida, protégenos de los malos pensamientos y acciones que contaminan el alma se alejándonos de tu amor y seguridad. Señor en tu bondad.

**C: Escucha nuestra Oración**

† Señor así como has tenido complacencia en el bautismo de Jesús, también sobre nuestras familias, esposas y esposos derrama

tu amor y Espíritu Santo para que permanezcamos unidos a ti por siempre. Señor en tu bondad.

**C: Escucha nuestra Oración**

† A ti, oh Dios, encomendamos a todos por quienes oramos, confiando en tu misericordia; por tu Hijo, Jesucristo nuestro Señor. Amen

***La Paz***

†: La paz de Dios sea con ustedes

**C: Y también contigo**

†: Compartamos el saludo de la paz

***Oración por las ofrendas***

† Dios misericordioso:

Con alegría y acción de gracias te ofrecemos lo que tú ya nos has dado: nuestro ser, nuestros días y todo lo que tenemos, símbolos de tu gracia y amor. Acéptalos por amor de aquel que se ofreció a sí mismo por nosotros, Jesucristo nuestro Señor. Amén

***Gran Plegaria Eucarística:***

† El Señor sea con ustedes.

**(C) Y también contigo.**

† Elevemos los corazones.

**(C) Y también contigo.**

† Demos gracias al Señor nuestro Dios.

**(C) Es justo darle gracias y alabanza.**

En verdad es digno justo y saludable que en todo tiempo y lugar te demos gracias y alabanzas, oh Señor. Con el prodigio y misterio del Verbo hecho carne, has abierto los ojos de la fe a una nueva visión de tu gloria; a fin de que viendo al Dios hecho visible, fueros arrebatados en amor del Dios que no podemos ver. Así pues, con la iglesia en la tierra y los coros celestiales alabamos tu nombre y nos unimos a su himno eterno:

**Todos:**

Santo, santo, santo es el Señor, Dios del universo.

Llenos están el cielo y la tierra de tu gloria.

Hosanna en el cielo, hosanna en la tierra.

Bendito el que viene en el nombre del Señor.

***Plegaria Eucarística:***

† P: Santo Dios, gran Señor, Padre de infinita bondad; sin límites es tu misericordia y eterno es tu reino.

Tu has infundido luz y vida en toda la creación; cielos y tierra están llenos de tu gloria.

Por Abraham y Sara prometiste bendecir a todos los pueblos. Rescataste a Israel, tu pueblo escogido.

Por los profetas renovaste tu promesa, y, en estos últimos tiempos enviaste a tu Hijo,

quien con palabras y obras proclamó tu reino,  
y se sometió a tu voluntad aun hasta ofrendar su vida.

### ***PALABRAS DE INSTITUCIÓN***

† La noche en que fue entregado, nuestro Señor Jesús tomó pan dio gracias; lo partió y lo dio a sus discípulos, diciendo:

*tomen y coman esto es mi cuerpo, dado por ustedes, hagan esto en memoria mía.*

De igual manera, después de haber cenado, tomó la copa, dio gracias y la dio a beber a todos diciendo:

*Esta copa es el nuevo pacto en mi sangre, derramada por ustedes y por todo el mundo para el perdón del pecado. Hagan esto en memoria mía.*

Pues cada vez que comemos de este pan y tomamos de esta copa proclamamos la muerte de nuestro Señor hasta que vuelva

**C: Cristo ha muerto, Cristo ha resucitado, Cristo vendrá de nuevo.**

Por tanto Padre de gracia, con este pan y esta copa

recordamos la vida que nuestro Señor ofreció por nosotros

Y creyendo el testimonio de su resurrección esperamos

su regreso con gran poder para compartir con nosotros el gran banquete prometido.

**C: Amen, ven, Señor Jesús**

*Te rogamos ahora que envíes tu Espíritu Santo, el Espíritu de nuestro Señor y de su resurrección,*

para que nosotros que recibimos el cuerpo y la sangre del Señor vivamos para alabar tu gloria y recibir nuestra herencia con todos tus santos en luz.

**C: Amen, ven, Señor Jesús**

*Une nuestras voluntades con las de todos tus santos de todo tiempo y lugar*

*y recógelas con las súplicas perpetuas de nuestro gran sumo sacerdote hasta que el venga como Señor triunfante de todo.*

Todos: **Por el con el, en el**

**a ti Dios todo poderoso**

**en la unidad del Espíritu Santo,**

**es dada toda gloria y honra, ahora y siempre. Amen.**

**Oremos todos juntos:**

Padre Nuestro

*Que estés en el cielo,*

*Santificado sea tu nombre;*

*Venga a nos a tu reino;*

*Hágase tu voluntad,*

*así en la tierra como en los cielos;*

*El pan nuestro de cada día,*

*dánoslo hoy;*

*y perdónanos nuestras deudas  
así como nosotros perdonamos  
a nuestros deudores;  
Y no nos dejes caer en la tentación;  
más líbranos del mal.  
Porque tuyo es el reino,  
el poder y la gloria  
por los siglos de los siglos. Amén*

### **“Cordero de Dios”**

† Cordero de Dios que quitas el pecado del mundo

**C: Ten piedad de nosotros**

† Cordero de Dios que quitas el pecado del mundo

**C: Ten piedad de nosotros**

† Cordero de Dios que quitas el pecado del mundo

**C: Ten piedad de nosotros**

Distribución de la Comunión

### **Oración post comunión**

† Nuestro Señor Jesucristo por medio de su santo cuerpo y su preciosísima sangre nos conserve en su verdadera fe para la vida eterna.



Te damos gracias, Dios todopoderoso, porque tu nos has renovado con el poder sanador de este don de vida; y te suplicamos que, en tu misericordia, nos fortalezcas por este don en fe y ferviente amor mutuo; por Jesucristo nuestro Señor.

C: Amén

† **Bendición Pastoral:**

**Cántico de salida**



Vayan en paz y sirvan al Señor, sirviendo a los demás.